

**D** Zur Eigenbehandlung und Partnermassage geeignet. Stimulieren Sie (oder lassen Sie stimulieren) die Reflexzonen gemäß der aufgedruckten Bereiche. Der Druck sollte immer als angenehm empfunden werden. Eine entspannte Körperhaltung, frische Luft und eine angenehme Atmosphäre unterstützen die Fußreflexzonenmassage. Die Fußreflexzonenmassage ersetzt keine ärztliche Behandlung. Bei Beschwerden immer einen Arzt aufsuchen.

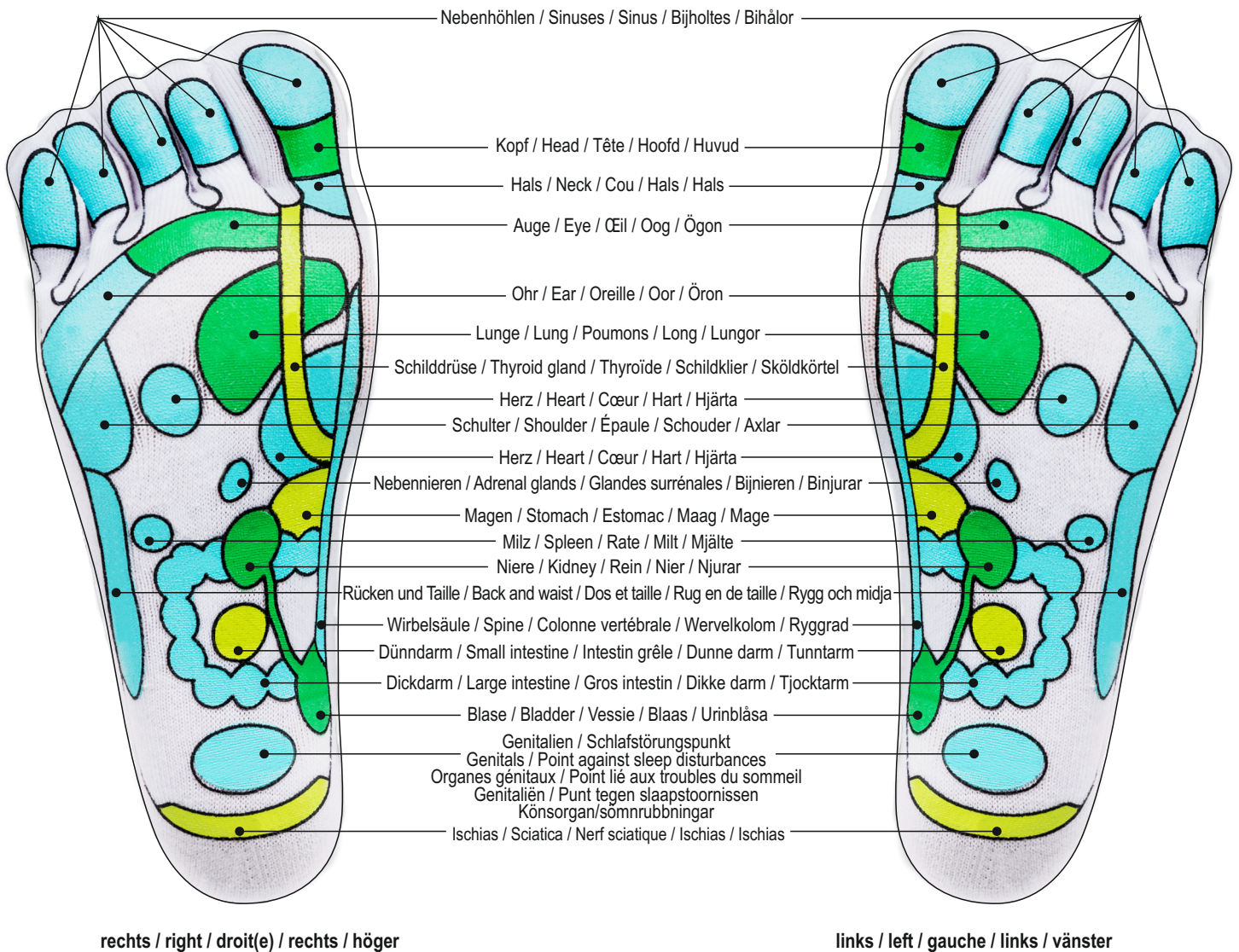
**GB** Suitable for self-treatment and partner massages. Stimulate the reflex zones (or let them be stimulated) according to the imprinted areas. The pressure should always be felt as pleasant. A relaxed posture, fresh air and a pleasant atmosphere support the reflexology foot massage. Reflexology does not replace medical treatment. Always consult a doctor if discomfort occurs.

**F** Convient à un auto-traitement ou à un massage entre partenaires. Stimulez (ou laissez stimuler) les zones réflexes en vous aidant des illustrations imprimées. La pression doit toujours être ressentie comme agréable.

Une tenue décontractée, de l'air frais et une atmosphère agréable sont propices aux séances de réflexologie plantaire. La réflexologie plantaire ne remplace pas un traitement médical. Consultez impérativement un médecin en cas de douleur.

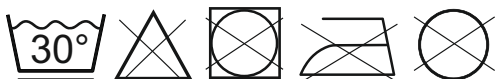
**NL** Geschikt voor zelfbehandeling en partnermassage. Stimuleer de reflexzones van de bedrukte gebieden (of laat deze stimuleren). De druk moet altijd plezierig worden ervaren. Een ontspannende houding, frisse lucht en een aangename sfeer ondersteunen de voetreflexologie. Voetreflexologie is geen vervanging voor een medische behandeling. Raadpleeg altijd een arts in geval van klachten.

**SE** Lämpliga för egen behandling och partnermassage. Stimulera (eller låt en annan person stimulera) reflexzonerna enligt de markerade områdena. Trycket ska alltid kännas angenämt. En avslappnad kroppshållning, frisk luft och en angenäm atmosfär gör fotreflexmassagen effektivare. Fotreflexmassagen är inget alternativ till läkarbehandling. Uppsök alltid en läkare vid besvär.



rechts / right / droit(e) / rechts / höger

links / left / gauche / links / vänster



90 % Baumwolle / cotton / coton / katoen / bomull  
10 % Polyamid / polyamide / polyamide / polyamide / polyamid

Maximex  
Art.: 9934530500 · 9934531500 · 9934532500  
Maximex GmbH & Co. KG  
Bentheimer Str. 239  
48529 Nordhorn  
service@maximex.eu

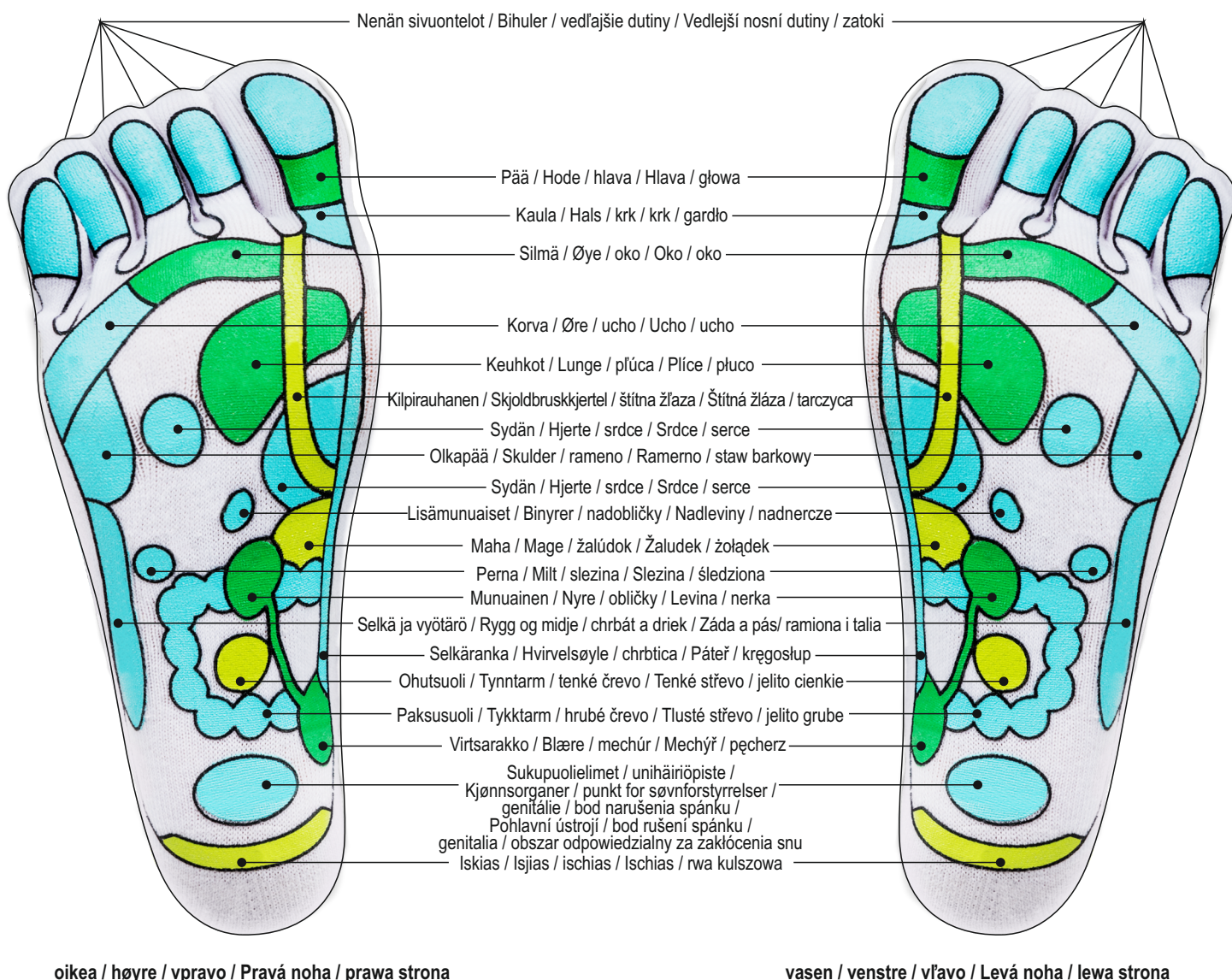
**FI** Tarkoitettu itsehoitoon tai partnerin hierontaan. Stimuloi itse (tai anna toisen tehdä se) vyöhykkeitä merkittyjen alueiden mukaan. Painalluksen on tunnettava aina miellyttävältä. Rento asento, raikas ilma ja miellyttävä ilmapiiri tehostavat jalkapohjaterapiaa. Jalkapohjaterapia ei korvaa mitenkään lääkärin antamaa hoitoa. Ota aina yhteys lääkäriin, kun ilmenee kipua tai vaivoja.

**NO** Egnnet for egenbehandling og partnermassasje. Stimuler (eller la en annen stimulere) reflekssonene i henhold til de påtrykte områdene. Trykket skal alltid føles behagelig. En avslappet kroppsholdning, frisk luft og en behagelig atmosfære understøtter fotsonmassasjen. Fotsonmassasjen erstatter ikke en legebehandling. Oppsøk alltid lege hvis du har plager.

**SK** Vhodné pre samošetrenie a partnerskú masáž. Stimulujte (alebo nechajte stimulovať) reflexné zóny podľa vytlačených oblastí. Tlak by mal vždy pôsobiť príjemne. Uvoľnené držanie tela, čerstvý vzduch a príjemná atmosféra podporujú reflexnú masáž chodidiel. Reflexná masáž chodidiel nenahrádza lekárske ošetrovanie. V prípade ťažkostí vždy vyhľadajte lekára.

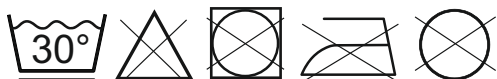
**CZ** Vhodné pro masáž vlastních noh nebo masáž hoh partnerem / partnerkou. Stimulovat reflexní zóny (nebo nechat je stimulovat) dle natištěných úseků. Tlak se vždycky má vnímat jako příjemný. Účinek masáže reflexních zón na nohách se zvyšuje díky uvolňovanému držení těla, čerstvému vzduchu a příjemné atmosféře. Masáž reflexních zón na nohách nenahrazuje lékařské ošetření. V případě potíží vždycky jít k lékaři.

**PL** Do masażu indywidualnego lub z partnerem. Stymulację należy przeprowadzić zgodnie z nadrukowanymi strefami refleksyjnymi. Nacisk powinien zawsze wywoływać odczucie przyjemności. Rozluźnienie ciała, świeże powietrze i przyjemna atmosfera dodatkowo poprawiają skuteczność masażu stóp. Masaż stóp nie jest alternatywą dla leczenia medycznego. W przypadku wystąpienia dolegliwości należy zasięgnąć porady lekarskiej.



oikea / høyre / vpravo / Pravá noha / prawa strona

vasen / venstre / vľavo / Levá noha / lewa strona



90 % puuvillaa / bomull / bavlna / bavlna / bawelny  
10 % polyamidia / polyamid / polyamid / polyamid / poliamid

Maximex  
Art.: 9934530500 · 9934531500 · 9934532500  
Maximex GmbH & Co. KG  
Bentheimer Str. 239  
48529 Nordhorn  
service@maximex.eu